

## F. t. beslutn. vedr. Det Europæiske Fællesskab og De Forenede Mexicanske Stater

og tekniske ressourcer, samt for så vidt angår unge, at udnytte ordningerne i ALFA-programmet og de erfaringer, partnerne har indhøstet på området.

4. Samarbejdet mellem parterne kan, når de begge skønner det formålstjenligt, konkretiseres i form af en sektoraftale vedrørende den almene, den højere, og den faglige uddannelse, samt andre anliggender, der vedrører unge.

## ARTIKEL 31

*Samarbejde på kulturområdet*

1. Parterne er enige om at tilskynde til et kultursamarbejde, der under hensyntagen til deres forskelligartethed tager sigte på at fremme parternes indbyrdes forståelse og udbredelsen af kendskabet til deres respektive kultur.

2. Parterne træffer passende foranstaltninger for at ansøre til større kulturel udveksling og iværksætter sammen tiltag inden for forskellige kulturelle sfærer. Parterne fastlægger senere, hvilke tiltag der skal iværksættes på dette felt, og hvordan dette skal ske.

## ARTIKEL 32

*Samarbejde på medieområdet*

Parterne er enige om at fremme samarbejdet på dette felt, blandt andet ved hjælp af uddannelsesprogrammer inden for radio-, tv- og presse-sektoren, og ved hjælp af coproduktions-, uddannelses-, udviklings- og distributionstiltag.

## ARTIKEL 33

*Samarbejde på informations- og kommunikationsområdet*

Parterne er enige om at ansøre til udveksling og formidling af information og om at iværksætte og støtte aktiviteter af gensidig interesse på informations- og kommunikationsområdet.

## ARTIKEL 34

*Samarbejde inden for miljøbeskyttelse*

1. Miljøet og den økologiske balance skal tilgodeses i alle samarbejdsforanstaltninger, som parterne træffer på grundlag af denne aftale.

2. Parterne forpligter sig til at udbygge samarbejdet om forebyggelse af miljøskader; at be-

skytte naturressourcerne og tilstræbe en bæredygtig forvaltning heraf; at indsamle, formidle og udveksle information om miljølovgivning og erfaringerne hermed; at fremme brugen af økonomiske incitamentter til realisering af dette mål; at styrke miljöhensynet på alle forvaltningsniveauer; at fremme personaleuddannelsen og uddannelse i miljøforhold; at tilskynde til iværksættelse af fælles forskningsprojekter; og at etablere metoder til involvering af resten af samfundet.

3. Parterne søger at give hinanden adgang til programmer på dette felt, på grundlag af de specifikke bestemmelser, der gælder for de enkelte programmer.

4. Samarbejdet mellem parterne kan, når de skønner det formålstjenligt, konkretiseres i form af en sektoraftale vedrørende miljø og naturressourcer.

## ARTIKEL 35

*Samarbejde på fiskeriområdet*

Da fiskerisektoren har stor samfundsøkonomisk betydning for begge parter, forpligter de sig til at udbygge deres indbyrdes samarbejde på dette område, idet de indgår en fiskeriaftale på basis af deres respektive lovgivninger, hvis noget sådant skønnes formålstjenligt.

## ARTIKEL 36

*Samarbejde vedrørende sociale anliggender*

1. Parterne iværksætter en dialog om alle sociale aspekter, som er af interesse for den ene eller begge parter.

De drøfter emner som for eksempel udsatte samfundsgrupper og dårligt stillede regioner, indfødte befolkningsgrupper, landbefolkningens armod, økonomisk ringestillede kvinder, og andre fattige befolkningsgrupper.

2. Parterne fastslår, at det er vigtigt, at den økonomiske og samfundsmæssige udvikling harmoniseres på en sådan måde, at de befolkningsgrupper, der er omhandlet i det foregående stykke, får deres grundlæggende rettigheder tilgodeset. Det nye vækstgrundlag bør sikre, at ugunstigt stillede dele af befolkningen får bedre beskæftigelsesmuligheder og en bedre levestandard.